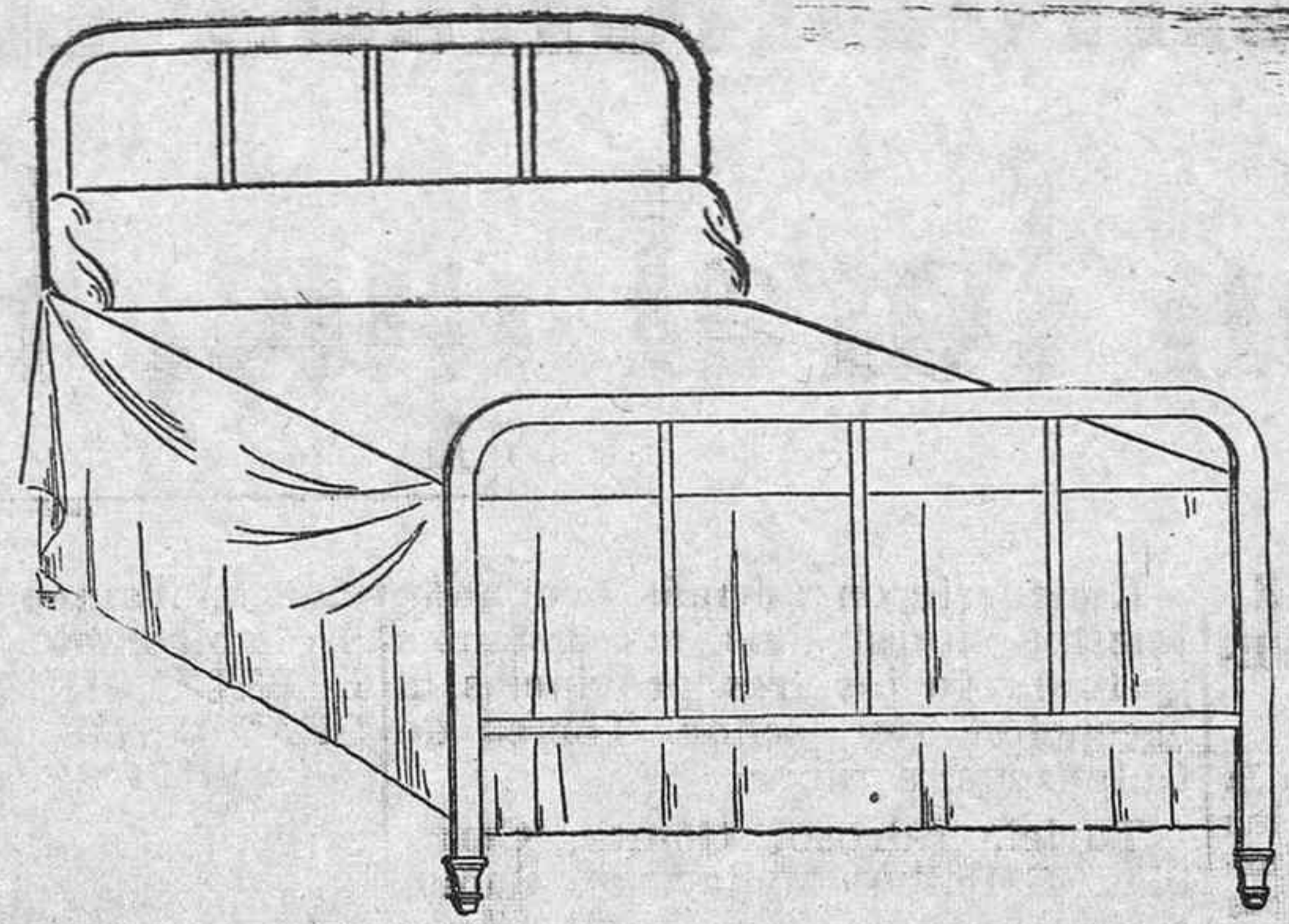
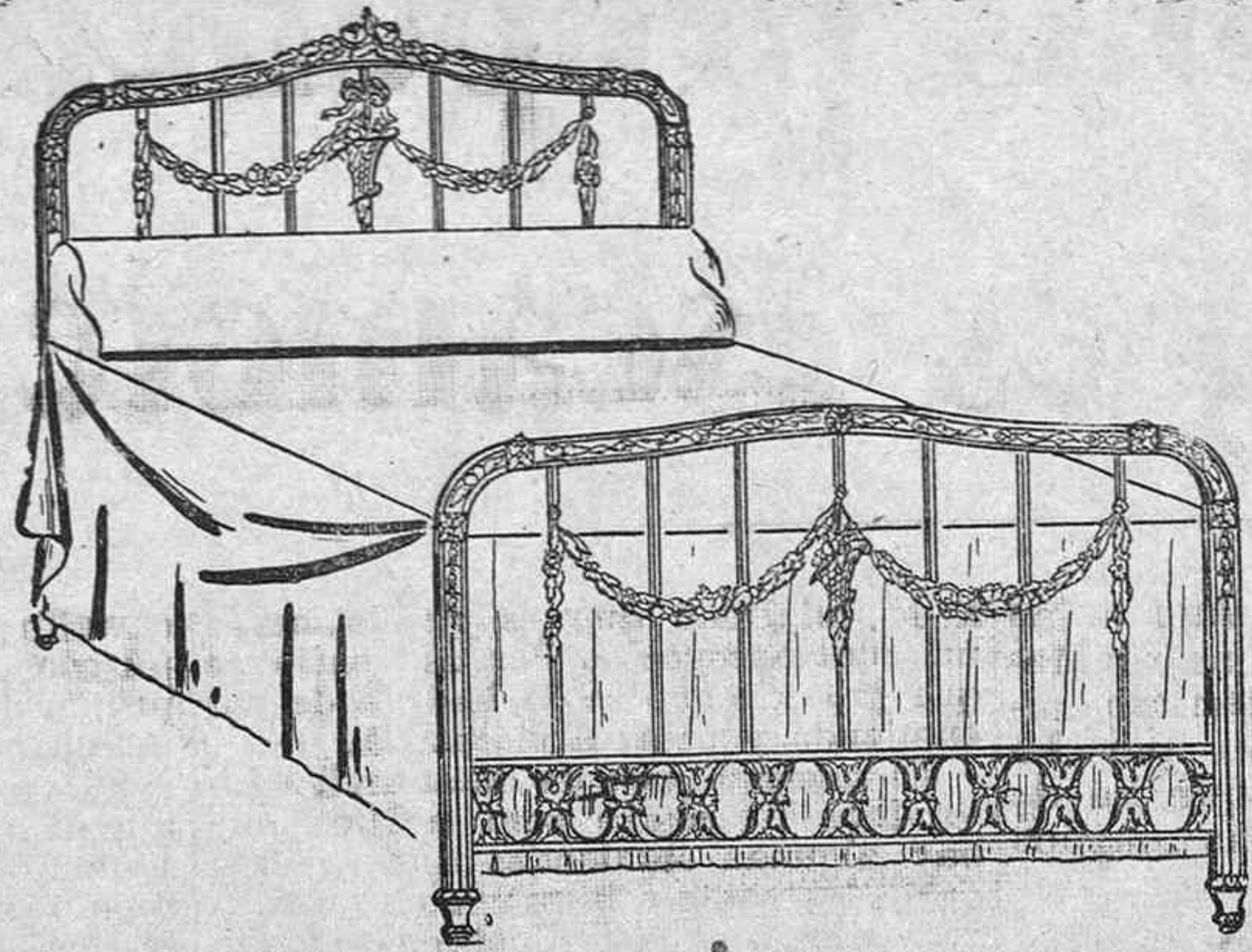


CAMAS DE METAL

DORADAS - PLATEADAS - NIQUELADAS



ELEGANTES - HIGIENICAS - ECONÓMICAS

Visite Vd. nuestras exposiciones - Vea nuestro gran surtido - Consulte precios

“La Amuebladora Vitoriana”

— Manuel Alonso —

Independencia, 3 :: VITORIA :: Teléfono 1.743

“LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL”



Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.
Compañía de Seguros Reunidos. - Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal. - Fundada en 1864. - Seguros sobre la vida. - Seguros contra incendios. - Seguros de valores. - Seguros contra accidentes. - Seguros marítimos. - Seguros contra el robo y Tumulto Popular.
Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA.
General Loma, 6, 2.º. - Vitoria.

ROYAL



Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845. Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873.
Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930. - Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.965; fondos totales, 41.996.753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, libras 15.125.429. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 8 de septiembre de 1931 al cambio de 54,40).
Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España: Capital suscrito y capital desembolsado. - No existen cantidades especiales para España, por no disponerlo, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.
Fondos. Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 239.215 pesetas. - En Entidad Bancaria e invertidas en Valores Públicos del Estado Español, 215.251,66 pesetas. - Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.282.295,50 pesetas.
Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA
MORE. FRANCIA. NUMERO 42. TELEFONO N.º 1139
Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931.

El Trust de los Sombreros

MODELOS Y COLORES ULTIMA NOVEDAD
Desde esta fecha venderé el sombrero de 25 pesetas a 20
el sombrero de 20 pesetas a 15
el sombrero de 15 pesetas a 10
Gorras superiores las de 7 pesetas a 5
En la Sombrerería y Camisería de BODUER
POSTAS, 26 (frente a la Casa Correos)

COMPANIA DE AUTOMOVILES “LA VITORIANA” S. L.

A San Sebastián

A partir del pasado domingo 23, saldrá todos los domingos y días festivos un automóvil de Vitoria a las ocho de la mañana para regresar de San Sebastián a las ocho y media de la noche. Salida de Vitoria y despacho de billetes, Fueros 35. Bar. Teléfono 1532.
Salida de San Sebastián, «La Urbana», Plaza de Guipúzcoa.

Maestra por Oposición

Preparación de Ingreso Normal e Instituto.
LECCIONES
Domicilio: HERRERIA, 3, 3.º

Luis de Izaga

Médico del Sanatorio Psiquiátrico de Santa Agueda.
Especialidades del sistema nervioso
Consulta: Jueves, de 10 a 1
San Antonio, 28-2.º

NECESITASE sirviente obligaciones.
-Castilla, 33, 2.º (786).

PERDIDA de un pendiente; por ser recuerdo de familia, se gratificará a quien lo entregue en casa de José María González. - Electricista. - General Loma, 8. - (787).

Venta de muebles

a plazos y al contado

Gusto, bondad y economía
Presupuestos y dibujos

Ortiz de Zárate, número 3

Preparación INGENIEROS

Academia de Matemáticas
Dato, 51-3.º-izqda.
Oposiciones, concursos, peritajes, etc.

SE VENDE Citroen B. 12 - 10 c. v., buen estado. - Razón Garage Vitoria.

PISO AMUEBLADO O DOS GABINETES, se alquilan. Razón en esta Administración.

SE OFRECE chica joven mecánografa, ayudanta de oficina o cosa análoga, sin pretensiones. Informes Relojería de José Arribas, Florida 32. (769).

Muebles a plazos. - O. de Zárate, 3

Para verano

Zapatos blancos, desde ptas. 1,50
Zapatos de tacón, 6,50
Zapatillas de piel, 2,50
Alpargatas para hombre, 0,85
Gran surtido de todas las clases EN

NINO, SEÑORA Y CABALLERO
Ultimas novedades

Anselmo Moreno

Constitución, 9
ALPARGATERIA X

ACADEMIA

“MOLINA - GALILEA”
Segunda Enseñanza. - Preparación para los exámenes de Septiembre. - Clases particulares. - Profesorado titulado.
Informes:
SAN ANTONIO, 1, 1.º

Automóviles «La Unión»

Salida de Pamplona, 7 mañana.
Salida para Pamplona, 6,15 tarde.
Idem Bilbao por Ochandiano, 8,30 mañana.
Idem Bilbao por Murguía, 9,15 mañana.
Idem Bilbao por Ubidea, 9,30 mañana.
Idem Bilbao por Murguía, a las cuatro tarde.
Idem Bilbao por Ubidea, 4,30 tarde

Compañía de Navegación Villain & Fassio

Servicio semanal entre Barcelona, Génova y viceversa, con el rápido vapor

«FRANCA FASSIO»

Salida de Barcelona todos los domingos a las diez de la mañana. Salida de Génova todos los jueves a las dos de la tarde

Travesía unas 24 horas. Pasajes de 1.ª, 2.ª, 3.ª y 3.ª económica.

REDUCCIONES PARA AÑO SANTO JUBILEO PAPAL

Para informes todas las Agencias de viajes de España y su agente General en Barcelona MARITIMA ITALO ESPANOLA. Paseo Colón, 17, bajos.
Teléfonos 11.485, 11.486 y 11.487

¿RADIO?...
¿GRAMOFONOS?...
¿DISCOS?...

¿Pero es qué no conoce la CASA SANMARTIN?

Vea, señor: No pierda su tiempo y visítenos, pues, seguramente, encontrará algo que le interese. Ponemos a su disposición inmejorable

SERVICIO TECNICO para la reparación y reforma de toda clase de receptores.

RADIOS
«LA VOZ DE SU AMO»
Agente directo

CASA SANMARTIN
Plaza de la República, 32

Juan Urquiola

MEDICO - OCULISTA
Consulta - Operaciones de diez a una y de tres a seis
Calle de DATO, 5, 1.º derecha.

SE TRASPASA el bar de la Vinda de L. Olano. Informarán en G. Hernández 17-2.º derecha.

La Administración se reserva el derecho de inserción de estos anuncios

Anuncios especiales

Precio del anuncio en esta sección DIEZ ptas. mensuales.

MOTEL FRANCIA
Gran confort
Dato, 39

BAR DE EMILIO UGALDE
Gran cocina
Nueva Puera, 8

FEDERICO RECAR
Especialidad en mostradores y vidrieras de arte
San Antonio, 35

BENITO TORRECILLA
Carpintero
Herrería, 39-1.º

EL CASERIO
Banquetes y Despedidas

ENRIQUE VALLEJO
Carbones
Florida, 15

EN LA ADMINISTRACION DE ESTE PERIÓDICO SE VENDE PAPEL VIEJO A CUATRO PTAS. ARROBA

JOSÉ GONZÁLEZ
Ebanista
Especialidad en antigüedades
Florida 47

RESTAURANT “EL RUBIO”
La mejor mesa
Nueva Puera, 2

BAR TXOKO SAN PRUDENCIO, 26 (Frente al Nuevo Teatro)
Especialidad en cervezas dorada y negra :: Mariscos diarios y servicio esmerado :: El mejor café expreso a 0,45 pesetas.

ANÚNCIESE EN ESTA SECCIÓN

Lanas lavadas de todas clases para colchones

BAMIRO GOMEZ. - Cercas Bajas, 3. - Teléfono 1135

AGUAS MINERALES NATURALES DE
El mejor Purgante-Laxante
CARABAÑA
 Purgantes Depurativas Antibiliosas Antiheréticas
Propietarios: Hijos de J. R. Chávarri. Lealtad, 12.-MADRID.



Porqué está sano mi hijo

No es un secreto. Se cría fuerte y sano porque le transmito con la lactancia una perfecta nutrición vitamínada, gracias a que aumento mis reservas de energía tomando el activo reconstituyente

HIPOFOSFITOS SALUD

Es el tónico más activo y el más poderoso creador de fuerzas para las mujeres que crían.

No se vende a granel. Los médicos recomiendan este magnífico restaurador en todas las estaciones del año. Aprobado por la Academia de Medicina.



HERNIADO

Cualquiera que sea su posición económica Vd. desea protegerse de los riesgos y peligros a que le expone su enfermedad. Tan importante misión se cumple con

HERNISALUS. (Salud del Herniado). **HERNISALUS** no pretende fundir las hernias como dicen ciertos anuncios: la seriedad es su norma. Combate ventajosamente todas las hernias, aún en los casos más rebeldes, con seguridad absoluta y pasmosa comodidad.

HERNISALUS nunca aplasta la hernia, siempre procura la «contención más perfecta». Evita así los gravísimos accidentes a que exponen «todos los aparatos» que no detienen la salida de los intestinos.

HERNISALUS satisface a las necesidades del herniado más exigente quien al usarlo pone fin a costosos, inútiles, dolorosos y peligrosos experimentos.

HERNISALUS es construido especialmente para cada caso individual, por personal seleccionado y va siempre acompañado de una garantía formal de sus insuperables cualidades: adaptación perfecta, inmovilidad absoluta, contención permanente y comodidad máxima. Si con un **HERNISALUS** no se obtuviera este resultado, se devuelve su importe.

HERNISALUS libera al herniado, por esto, por sus constantes éxitos ha logrado imponerse. Sin compromiso, con toda confianza podrá Vd. informarse gratuitamente de las especialidades **HERNISALUS** (Salud del Herniado) en una de las siguientes poblaciones acudiendo en el hotel precisamente el día indicado para cada una de ellas.

BILBAO, en el HOTEL ARANA (c. Bidebarrieta) el miércoles 9 agosto.

SAN SEBASTIAN, en el HOTEL LA URBANA el viernes 11 agosto.

DURANGO, en el HOTEL ALZAA el martes 15 agosto.
VILAFRANCA ORIA, en el HOTEL ZUBIZARRETA el miércoles 16 agosto.

VITORIA, en el HOTEL PENA el jueves 17 agosto.

LOGRONO, en el HOTEL COMERCIO el viernes 18 agosto.

PAMPLONA, en el HOTEL MAISONNAVE el sábado 19.

ESTELLA, en el HOTEL LARRAMENDI, el domingo 20 agosto.

HERNISALUS (Salud del Herniado) Pelayo 38, BARCELONA.

"AURORA"

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS
 Capital desembolsado: 4.500.000 pesetas.—Fundada en Bilbao el año 1900.—Consultense sus ventajosas condiciones para Seguros contra Incendios.
 Subdirector para la Provincia de ALAVA: JULIO BERRICANO, San Prudencio, 14, 2.º

MADERAS - MACHIHEMBRADOS

RAFAEL RETANA
 Hijo de J Retana
FLORIDA (Junto a la Plaza de Toros)
 —)o(— Servicio a domicilio —)o(—

Antigua fábrica de MOSAICOS HIDRAULICOS

Extenso y selecto catálogo } - GRANDES -
 Marmol comprimido y piedra artificial } EXISTENCIAS

SALVATIERRA H.º S. L. Teléfono 104 **ESTELLA**
 (Navarra)

Muebles AZPIAZU Vitoria

EXPOSICION PERMANENTE EN LOS TRES PISOS DEL EDIFICIO

CONAC

Tres Perlas

FINISIMO Y MUY VIEJO

Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria

FUNDADA EL AÑO 1856.— Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del excelentísimo Ayuntamiento y al protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos..... 39.732.681 Pesetas.
 Número de imponentes..... 21.980
 Capital y Reservas..... 5.100.000 Pesetas.

PRINCIPALES OPERACIONES.—Préstamos: Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos.— Imposiciones: En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS:

Capitales impuestos:		Capitales impuestos:	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.122
Año 1900	858.092	Año 1925	15.368.618
Año 1905	160.897	Año 1927	32.163.960

Oficinas: PLAZA DE LA REPUBLICA, números 1, 3 y 5.

VINO BLANCO

Diamante Para ostras-pescados-mariscos
¡EL MEJOR!

Productos químicos y abonos minerales

Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Gutarrabay), Oviedo (La Monjoya), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea Moret), Lisboa (Trafaria).
 Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clorhídrico.—Clieerina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.
 Los pedidos en BILBAO «Sociedad Anónima Española de la Dinamita», Apartado número 157.—MADRID a Unión Española de Explosivos, Apartado número 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—Servicio Agronómico: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.

Academia «San Prudencio» Academia de mecanografía

CONSTITUCION, 10, 2.º

VITORIA

CURSILLOS INTENSIVOS DE VERANO

BACHILLERATO: Asignaturas y cursos completos.

PERITAJE MERCANTIL: Asignaturas y cursos completos.

MAGISTERIO: a) Oposición a ingreso en Normales. b) Preparación por los tres planes, del 14, cultural y profesional. c) Cursos de oposición.

OPOSICIONES: a plazas en Ministerios, Diputaciones y Ayuntamientos.

IDIOMAS: Latín, Francés e Inglés por el método Berlitz.



«Hispano Olivetti»

Máquinas de suave pulsación completamente nuevas

Una hora diaria, 8 pesetas al mes.

SAN PRUDENCIO, 17
 Teléfono, 1748

F. Molet

Médico exdirector del Dispensario Provincial Antituberculoso. Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamientos con neumotorax.—RAYOS X.—Dato, 31, 1.º.—Vitoria.

Dr. Parra Solache

OCULISTA

EX-AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 24, 1.º derecha. *Optica médica:* Dato, 33, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad, SENOR PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas.—Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la *Optica*.—Surtido completo de cristales y armaduras.—Diversidad de artículos de *Optica*.

Gran invento español

que revolucionará el arte de la Construcción.

Máquinas para fabricar Bloques de Mortero y Hormigón sistema «Atlas» patentado.

Presupuesto para Equipos; catálogos Casa LINACERO.- 41. Apartado de Correos.- Teléfono 1846.—VITORIA.

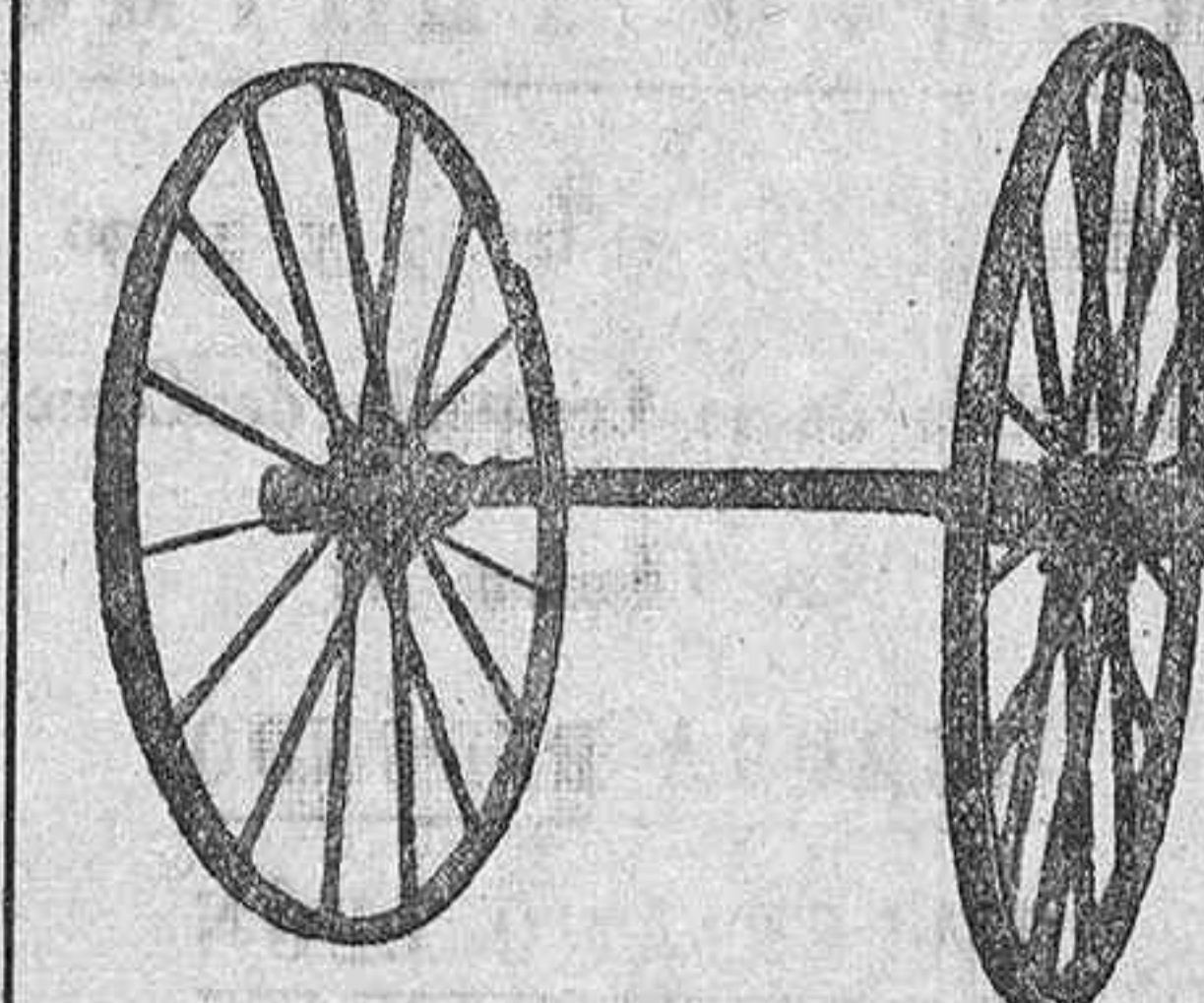
Ultimo invento de Radio receptor de ondas de 18 a 2.000 metros, oyéndose todo el mundo. Ondas extra-cortas, corta y larga, en un solo mando.

PRIM - Vitoria

MANUEL IRADIER, 5

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para desviaciones de pies, piernas, espaldas, tumores de las articulaciones, parálisis infantil, pies planos, hernias, piernas artificiales, corsés para escoliosis y mal de pool, fajas elásticas para embarazos y afecciones del abdomen como hernias umbilicales, descensos del vientre, estómago y riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la obesidad, para sport y estreñimiento, espaldillas, etc.

Leed y propagad
 PENSAMIENTO ALAVES



UNA REVOLUCION EN LAS RUEDAS PARA CARROS DE TRANSPORTE Y AGRICULTURA

Patente número 124.285

No más ruedas de madera. Emplead nuestras ruedas de acero, patentadas.

Construimos las ruedas completamente metálicas, sin remaches, tornillos ni tuercas y con bujes y llantas intercambiables, por lo que su duración es interminable, sin reparación alguna. Pedid precio

SIERRAS ALAVES
 VITORIA

Ungüento Urtubi

Curación rápida de úlceras, quemaduras, trauma, etc.

DE VENTA EN FARMACIAS

Larramendi Hnos.

OPTICOS ESPECIALISTAS
 DATO, 9.— Vitoria.

Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores Médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. *Optica fina en general.* Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

IMPRENTA Y PAPÉLERIA
 OBJETOS DE ESCRITORIO
Viuda e Hijas de D. Sar
 CALLE DE DATO, NUMERO 7
 VITORIA

66 EMISORAS?
 En las diferentes pruebas a que se ha sometido este receptor, se han logrado identificar 66 emisoras diferentes, tanto de onda corta como de onda larga. Jamás aparato alguno ha conseguido batir este record mundial, alcanza por el Philips 660. Pídanos una demostración sin compromiso alguno por su parte.

PHILIPS
 Super-Inductancia
 660

Representante oficial para Alava:
«Almacenes LA BOLSA»
 Florida, 23 :: Arca, 13

